

لحن Παβοις

Πα	صفة ملكيه مع ضمير (انا)		<i>my</i>
βοις	رب	} يا ربي	<i>lord</i>
Ιης	يسوع		<i>Jesus</i>
Χρισ	المسيح		<i>Christ</i>
Φη	اداة اشاره للبعيد (ذاك)	} الذي قام	<i>That</i>
ετ	اداة صلة (الذي)		<i>Who</i>
αυ	زمن الماضي التام الاول مع ضمير هو		<i>Has</i>
Ἰωνυ	فعل يقوم		<i>Resurrected</i>
εβολθεν	من		<i>From</i>
νη	اداة اشاره للبعيد (اولئك)	} الاموات	} <i>The dead</i>
εθ	اداة صلة (الذين)		
υωουτ	موتي		
ην	حرف جر (في)		<i>In</i>
η	اداة تعريف مفرد مذكر (ال)	} اليوم الثالث	<i>The</i>
εθουτ	يوم		} <i>Third day</i>
υμας	رقم		
υουτ	ثلاثة		
εκε	زمن مستقبل تأكيد مع ضمير انت	} اقمنا	} <i>Resurrect us</i>
Ἰουνοστε	اقم		
η	نا		
ην	حرف جر (ب)		<i>With</i>
τεκ	صفة ملكيه مع ضمير انت	} بقوتك	<i>Your</i>
χου	قوة		<i>Strength</i>
η	اداة تعريف جمع (ال)		
Χερουβιμ	شيروبيم	} الشيروبيم	<i>Sherobim</i>

Πευ	حرف عطف (و)		And
Πι	اداة تعريف جمع (ال)	} السيرافيم	The
Σεραφίμ	سيرافيم		Serafim
Πιαστρελος *	الملائكة		The Angels
Πευ	حرف عطف (و)		And
Πιαρχηαστρελο c*	رؤساء الملائكة		leaders of the Angels
Πιστρατια *	الجنود (العساكر)		The Soldiers
Πιεζοτσια *	السلطات (السلاطين)		
Πιθρονος *	العروش (الكراسي)		The Thrones
Πιμετβοις	الربوبيات		
Πιζου	القوات		The Strengths
Ετ	زمن الحاضر الثالث مع ضمير هم	} صارخين	} Shouting
Ωυ εβολ	فعل يصرخ		
Ετ	زمن الحاضر الثالث مع ضمير هم	} قائلين	} Saying
Χω	فعل يقول		
υμοσ	اداة مفعول (اياها)		
Χε	افتتاحية قول (:)		:
Χ	زمن الحاضر الاول مع ضمير انت	} قدوس انت	You are
Οταβ	مقدس \ قدوس		Holy
Οτοσ	حرف عطف (و)		And
Χοταβ	قدوس انت		You are Holy
Ποσ	ايها الرب	} يا رب الدهور	The Lord
η	اداة اضافه (بتاع)		Of
Πι	اداة تعريف جمع (ال)		The
Εων *	دهر		Age
Χριστοσ *	المسيح		The Christ

ἀνέστη*	قام		<i>Has Resurrected</i>
ἐκ*	من		<i>From</i>
νεκρῶν*	الاموات	} من الاموات	<i>The Deads</i>